

2. ULUSLARARASI
EKSLİBRİS KONGRESİ

Istanbul

2025

6. ULUSLARARASI
EKSLİBRİS YARIŞMASI

ekslibris zamanı





*2025'te İstanbul'da
buluşuyoruz.*

Kongre ve Müze Adresi / İletişim:

İstinye Üniversitesi, Vadi H Yerleşkesi

Azerbaycan Cad. Vadistanbul 4A Blok, 34396 Sarıyer / İstanbul.

<https://maps.app.goo.gl/KW5R6N2ha8G1ukfP9>

İstanbul Ekslibris Müzesi, İstanbul Ekslibris Derneği

Selçuk Ecza Holding, Altunizade, Mahir İz Cd. 45, 34662 Üsküdar-İstanbul

<https://maps.app.goo.gl/TueG8xxuZa8nr78WA>

<http://www.aed.org.tr/tr>

<https://www.instagram.com/ekslibris.tr>

<https://www.facebook.com/groups/5881049786>

<https://www.linkedin.com/company/103218008>

Hasip Pektaş, hasipp@gmail.com

hasip.pektas@istinye.edu.tr



İstanbul, 20 Temmuz 2024

Değerli Ekslibris Sanatçıları, Tasarımcılar ve Koleksiyonerler,

Sizleri, İstinye Üniversitesi, Selçuk Ecza Deposu, Bozlu Art Project ve İstanbul Ekslibris Derneği tarafından 20-24 Ağustos 2025 tarihlerinde İstanbul'da düzenlenecek olan 2. Uluslararası Ekslibris Kongresi ve 6. Uluslararası Ekslibris Yarışması'na davet etmekten mutluluk duyuyorum.

Ekslibris kongresi ve yarışmasının amacı, Türkiye'nin ekslibris sanatında geldiği noktayı uluslararası platforma taşımak, ekslibris yoluyla ülkemizi, kültür ve sanatımızı yurt dışına tanıtmak, dünya ülkeleri arasında bir kültür köprüsü yaratmak, özgün ekslibris çalışmalarını değerlendirmek, ekslibris sanatının yaygınlaşmasını sağlamak ve yaratıcılarını teşvik etmektir. Bu kongrede 40'a yakın ülkenin ekslibris sanatçıları, tasarımcıları ve koleksiyonerler bir araya gelecek, ekslibris değiş tokuşu yapacak, birbirleriyle kaynaşacaktır. Müze ve sergiler görülecek, boğazda vapur turu yapılacak, gala yemeği verilecektir.

Kongre, sergi açılışı ve ödül töreni İstinye Üniversitesi Vadi H Yerleşkesi'nde yapılacaktır. Katılımınız ile daha da anlam kazanacak bu kongre ve yarışmayı şimdiden programınıza almanızı öneririm. İşbirliğiniz ve destekleriniz için teşekkür eder, sizleri Vadistanbul ve Altunizade'de ağırlamaktan büyük mutluluk duyacağımızı belirtmek isterim.

Saygılarımla.

Prof. Dr. Hasip Pektaş

Kongre, Yarışma Düzenleme Kurulu ve İstanbul Ekslibris Derneği Başkanı.

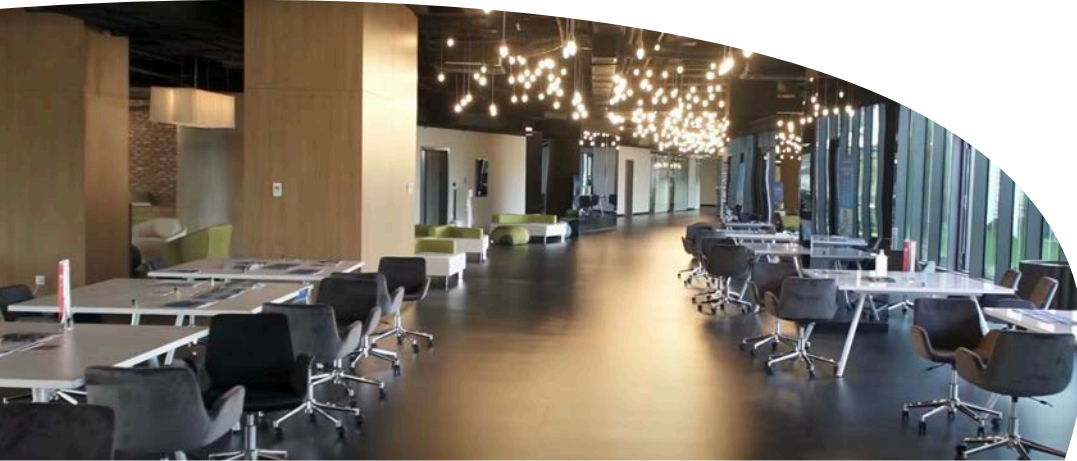
İstinye Üniversitesi İletişim Fakültesi Görsel İletişim Tasarımı Bölümü Başkanı.



*Kongre mekanımıza
hoş geldiniz.*

İSÜ | İSTİNYE
ÜNİVERSİTESİ
İ S T A N B U L

www.istinye.edu.tr





2. Uluslararası Ekslibris Kongresi Geçici Program

20 - 24 Ağustos 2025

Çarşamba, 20 Ağustos

09:00-21:00 - Kongre kayıt ve ekslibris değiş tokuş,
İstinye Üniversitesi, Vadi H Yerleşkesi, Vadistanbul.

Perşembe, 21 Ağustos

09:00-18:00 - Ekslibris değiş tokuş.

09:00-18:00 - Yerebatan Sarayı, Ayasofya, Topkapı Müzesi, Sultanahmet ve
Kapalı Çarşı gezisi (isteğe bağlı).

19:00-21:00 - Martin R. Baeyens Sergisi Açılışı,
Istanbul Concept Gallery, Beyoğlu.

Cuma, 22 Ağustos

09:00-09:30 - Kongre Organizasyon Komitesi Başkanı tarafından hoş geldiniz
konuşması, Vadi H Yerleşkesi, İstinye Ün., Konferans Salonu

10:00-11:30 - Sergi açılışı ve ödül töreni: **6. Uluslararası Ekslibris Yarışması**,
İstinye Üniversitesi, Vadi H Yerleşkesi.

12:00-16:00 - Ekslibris değiş tokuş.

17:00-18:00 - Panel: “Ekslibris Koleksiyonculuğu”. Vadi H Yerleşkesi, İstinye
Üniversitesi, Konferans Salonu.

19:00-20:00 - **5. Uluslararası Ekslibris Yarışması Sergisi** Gezisi. Ana Yerleşke.

Cumartesi, 23 Ağustos

09:00-12:00 - Ekslibris değiş tokuş.

13:00-14:30 - İstanbul Ekslibris Müzesi ziyareti, Altunizade, Üsküdar /İ st.

15:00-18:00 - İstanbul Boğazi Vapur Turu.

19:30-23:00 - **4. Uluslararası Ekslibris Yarışması Sergisi** Gezisi ve Gala
Yemeği, Selçuk Ecza Deposu Genel Müdürlüğü

Pazar, 24 Ağustos

09:00-12:00 - Ekslibris değiş tokuş. Katılımcıların ayrılışı.

Fotograf

(Kimlik kartınız
için ihtiyacımız
var)

Organizasyon Komitesi Başkanlığına,
İstanbul'da yapılacak 2. Uluslararası Ekslibris Kongresi'ne katılmak istiyorum.

Tarih: İmza:

Ad:							
Soyad:							
Adres:							
GSM:							
E- posta:							
Refakat edecek kişi:							
Konuştuğum yabancı dil	İngilizce	Almanca	Fransızca	Çince	Rusca	İspalyonca	İtalyanca

Kayıt Ücreti

Kongre üyelerinin, tüm etkinliklere, programlı ziyaretlere, kongre dokümantasyonuna ve kapanış gala yemeğine katılma hakkı veren **165 Avro** ile refakatçilerin, tüm etkinliklere, programlanmış ziyaretlere ve kapanış gala yemeğine tam katılım hakkı veren **140 Avro** katılım ücretini ödemeleri gerekmektedir. Lütfen ücreti kendi adınızla 3 Mayıs 2025 tarihine kadar EFT/havale yapıp, form ve dekontu hasipp@gmail.com e-mail atınız. Hesap ismi: **İstanbul Ekslibris Derneği** Banka: Akbank Maslak Şubesi
EURO Hesap No: 0645- 0092044 / IBAN; TR90 0004 6006 4503 6000 0920 44
TL Hesap No: 0645- 0092039 / IBAN; TR06 0004 6006 4588 8000 0920 39 (Havale tarihindeki Merkez Bankası kuru karşılığı TL olarak da yatırılabilir.)

Kongre Adresi / İletişim

İstinye Üniversitesi, Vadi H Yerleşkesi

Azerbaycan Cad. Vadistanbul 4A Blok, 34396 Sarıyer / İstanbul.

Konum: <https://maps.app.goo.gl/KW5R6N2ha8G1ukfP9>

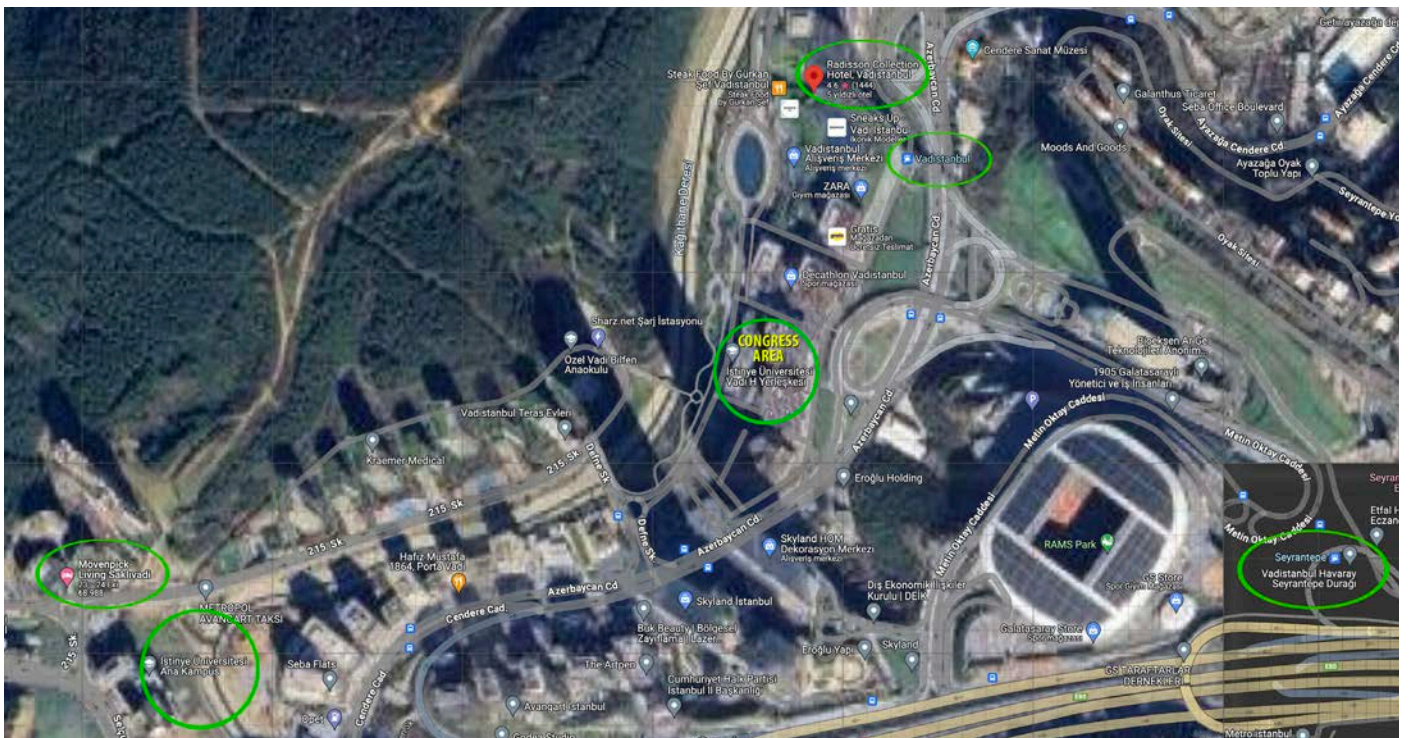
Hasip Pektaş, hasipp@gmail.com

hasip.pektas@istinye.edu.tr

Konaklama

Seçtiğiniz otellerden rezervasyonunuzu yaptırabilirsiniz. Birçok seçenek var. Metro güzergâhlarını göz önünde bulundurmanızda fayda var. Sanayi Mahallesi Metro İstasyonu'ndan Havaray Finiküler ile Vadistanbul'a kolayca ulaşabilirsiniz. Taksim'den Sanayi Mahallesi'ne metro var. **İşte bazı alternatifler** (Bu fiyatlar 19 Ağustos 2024 içindir) Lütfen web sitelerini ziyaret edin ve konuma bakın. (Daha fazla alternatif için: <https://www.hotels.com/Hotel-Search?destination=Istanbul>)

No	Yıldız	Hotel, Adres	Mesafe km	Metro Taksi	Websitesi, Lokasyon	2 Yetişkin	Kahvaltı
1	*****	Radisson Collection Hotel, Vadistanbul, (Close to the congress area)	0,3	Yürü	https://www.radissonhotels.com/en-us/hotels/radisson-collection-vadistanbul	€ 319	Dahil
2	*****	Movenpick Living Istanbul Saklıvadi Ayazağa Mah. 215 Sok, 10, Sarıyer	1,7	Yürü	https://all.accor.com/ssr/app/accor/rates/C088/index.tr.shtml	€ 218	Dahil
3	****	Four Points by Sheraton Istanbul Kagithane Cendere Cad. 15	3,9	Taksi	https://www.marriott.com/en-us/hotels/istfk-four-points-istanbul-kagithane/overview/	€ 135	Dahil
4	***	Tempo Hotel 4Levent Istanbul Sultan Selim Cd. 139 Kagithane	4,7	Taksi	https://www.tempohotels.com/4levent	€ 90	Dahil
5	****	Bilek Istanbul Hotel Eski Büyükdere Cad. 29, 4. Levent	6,2	Metro	http://www.bilekistanbul.com	€ 135	Dahil
6	*****	Sheraton Istanbul Maslak Buyukdere Cad., 3-4, 4. Levent	6,2	Metro	https://www.istanbulsheratonlevent.com/	€ 179	Dahil
7	***	Atik Palas Hotel Halaskargazi Cd. 5 Osmanbey	7,9	Metro	https://atikpalas.com.tr/	€ 145	Dahil
8	****	Hotel Riva Aydede Cad. 8 Taksim	11,4	Metro	http://www.rivahotel.com.tr	€ 141	Dahil
9	*****	Point Hotel Taksim Topçu Cad. 2 Taksim	11,4	Metro	https://www.pointhotel.com/point-hotel-taksim	€ 216	Dahil
10	****	Fuat Pasa Yalisi Cayirbasi Cad. 148 Büyükdere – Sarıyer	11,8	Metro	http://fuatpasa.com.tr/	€ 189	Dahil



Kongre Alanı, Vadistanbul Finiküler İstasyonları



<http://bookplate.tripod.com/AnkaraExlibrisDernegi.html>



katalog "Gündemdeki Exlibris" konusu bir de Panel yapıldı. Paneldeki konuşmaları, bültenimizin iç sayfa larında bulabilirsiniz.

TVK kameralarım da yer alabildiği etkinliklerde exlibrisleri ilgi duyularım sayısız oldu. Fakat bu sergi sayesinde exlibrisi öğrendiğimi memnun etmiş oldu. Hatta sergi süresince konuşmalar yapıldı ve bu kadarı vardı. Kültür Bakanlığı'nun değerli katkılarıyla gerçekleştirildiği sergimizi bir belge olarak geleceğe taşıyacak. ayah/beyaz bir katalog yapıldı. Katalog ön sözünde: "Exlibris bir sanat dalı olarak araştırılır, uygulanır ve bu alanda kendisine hedefler belirleyen derneğin en önemli bir faaliyet dalı olan sanatla ilgili tüm çalışmalarında Kültür Bakanlığı olarak desteğimizin süreceğini ifade etmek isterim." diyerek bize güven veren Kültür Bakanımız Sayın M. İsmetullah Talay'a çok teşekkür ederim. İhtidatlar değilse bile sanata olan desteğin azalmadan artarak devam



Sokak Etkisi, C2 (Şubat),

19 Aralık 1999 tarihinde yayımlanan Ankara Exlibris Derneği 2. Ofis Kurulu'nda seçilen yeni üyelerin sorumluluk alanları:

Bir Exlibris Müzesi'ne doğru...

Ankara Exlibris Derneği'nin geniş çaplı ilk etkinliği olan "Exlibris Sergisi" kataloglarının giriş kısmı da bu şekilde...

Hacettepe Üniversitesi Hacettepe University Ankara Exlibris Derneği Ankara Exlibris Society
1. Uluslararası Exlibris Yarışması Sergisi - Ankara 2007
The 1st International Ex-libris Competition Exhibition - Ankara 2007

Hacettepe Üniversitesi Hacettepe University Ankara Exlibris Derneği Ankara Ex-libris Society
2. Uluslararası Exlibris Yarışması - Ankara 2007
The 2nd International Ex-libris Competition - Ankara 2007

XXIII. İFAE INTERNATIONAL EX-LIBRIS CONGRESS
Istanbul 2009
ULUSLARARASI EKSLİBRİS YARIŞMASI
XXIII. İFAE INTERNATIONAL EX-LIBRIS COMPETITION

XXIII. İFAE INTERNATIONAL EX-LIBRIS CONGRESS
Istanbul 2009
ULUSLARARASI EKSLİBRİS YARIŞMASI
COLLECTIONS OF INTERNATIONAL EX-LIBRIS

1. ULUSAL ÖĞRENCİ EKSLİBRİSLERİ YARIŞMA SERGİSİ

EXLIBRIS VE BASKIRMALAR: EX-LIBRIS AND PRINTMAKINGS
Bogdan Kršić
(1932 - 2009)

DIALOGUE/DIALOG
The Contemporary Printmakings and Ex-libris from Turkey
Türkiye

4. ULUSLARARASI EKSLİBRİS YARIŞMASI-İSTANBUL 2018
4th INTERNATIONAL EX-LIBRIS COMPETITION-ISTANBUL 2018

ISU İSTANBUL UNIVERSITY
İSTANBUL EKSLİBRİS DERNEĞİ
5. ULUSLARARASI EKSLİBRİS YARIŞMASI-İSTANBUL 2022
5th INTERNATIONAL EX-LIBRIS COMPETITION-İSTANBUL 2022

ekslibris
hasip pektaş



6. Uluslararası Ekslibris Yarışması İstanbul 2025

İstinye Üniversitesi, Selçuk Ecza Deposu, Bozlu Art Project ve İstanbul Ekslibris Derneği, özgün ekslibris çalışmalarını bir araya getirmek, değerlendirmek, sanatçıları teşvik etmek, ekslibris sanatını tanıtmak ve sevdirmek amacıyla tüm ülkelerin sanatçı ve tasarımcılarına açık olan uluslararası bir ekslibris yarışması düzenlemiştir.

Koşullar:

1. Katılımcılar, **2022-2025** yılları arasında üretilmiş en fazla 5 farklı ekslibris ile yarışmaya katılabilirler. Her baskıdan **imzalı 3'er kopya** gönderilmelidir
2. Konu ve baskı tekniklerinde sınırlama yoktur. Geleneksel baskı teknikleri yanında AI ve bilgisayar tasarımları da kabul edilecektir. Fakat ekslibrisler mutlaka çoğaltılmış, numaralandırılmış olmalıdır. Fotokopi, çizim ve taslaklar kabul edilmeyecektir.
3. Ekslibrislerin üzerinde "**Ekslibris**" ("**Ex-libris**"; "**Exlibris**"; "**Bookplate**") sözcüğü ya da bu anlama gelen bir sözcük ile birlikte ekslibris sahibinin (**yaşayan kişi**) veya kuruluş ismine yer verilmelidir.
4. Katılımcılar, ekslibrislerini imzalamalı veya parafe etmelidir. Ekslibrislerin arka ortasına okunaklı olarak sanatçının adı, tekniğinin kodu, yapım yılı, boyut ve ekslibris sahibinin adı yazılması zorunludur. Ekslibris sahibinin sadece baş harfleri kullanılmışsa, açık adı da belirtilmelidir. Latin alfabesi dışında bir alfabe kullanılmışsa, ekslibrisin arka yüzünde Latin alfabesi ile yazılmış şekli ve gereken yerlerin İngilizcesi de yer almalıdır.
5. Ekslibris baskı alanının uzun kenarının 14 cm'den, baskı yapılan kağıtın **21x15 cm (A5)** büyük olmaması gerekir. Ekslibrisler kartona, renkli kağıda yapıştırılmamalıdır.
6. Son katılım tarihi: **23 Nisan 2025** 'dir. Postalama tarihi dikkate alınır. Ekslibrisler postada zarar görmeyecek şekilde gönderilmelidir.
7. Zarf üzerine "Basılı Malzeme" ifadesi yazmakta yarar vardır.
8. Gönderilecek adres: **Hasip Pektaş, İstinye Üniversitesi, Vadi H Yerleşkesi**
Azerbaycan Cad. Vadistanbul 4A Blok, 34396 Sarıyer / İstanbul.
Tel: 0 532 437 99 76, e-posta: hasipp@gmail.com Ekslibris hakkında bilgi: www.aed.org.tr
9. Ödüller:
Birinci Ödül (İstinye Üniversitesi); 1.000 USD.
İkinci Ödül (Selçuk Ecza Deposu); 800 USD.
Üçüncü Ödül (Bozlu Art Project); 600 USD.
Genç Sanatçı Ödülü (22 yaş altı) (İstanbul Ekslibris Derneği); 500 USD.
Özel Ödül (Medical Park); 500 USD.
Özel Ödül (AveA Sağlık); 500 USD.
Özel Ödül (ERÇEV Vakfı); 500 USD.
Özel Ödül (Tülay-Şükrü Ertürk); 500 USD.
Özel Ödül (Ayşe-Noyan Ünal); 500 USD.
Özel Ödül (Mehmet Rafet Atalık); 500 USD.
Özel Ödül (Hatice-Hasip Pektaş) 500 USD.

10. Başka kişi ve kuruluşlar 500 USD (=+-450 EURO)'ın altında olmamak koşuluyla özel ödül verebilirler.

11. Jüri uygun gördüğü sanatçılara onur mansiyonu ve onur sertifikası verebilir.

12. Değerlendirmede, özgünlüğe, teknik ve estetik yetkinliğe, resim ve yazı ilişkisine dikkat edilecektir.

13. Jüri (soyadı sırasıyla):

Dr. Şükrü Bozluolcay, Bozlu Holding Yönetim Kurulu Başkanı, Koleksiyoner

Veselin Damyanov-Ves, Ekslibris Sanatçısı, Bulgaristan

M. Sonay Gürgen, Selçuk Ecza Deposu Yönetim Kurulu Başkanı, Koleksiyoner

Prof. Dr. Erkan İbiş, İstinye Üniversitesi Rektörü

Prof. Dr. Hasip Pektaş, Ekslibris Sanatçısı, İstanbul Ekslibris Derneği Bşk. Öğretim Üyesi

14. Ödül alan ve sergilenen ekslibrisler için bir katalog hazırlanacaktır.

15. Yarışma için gelen ekslibrisler iade edilmeyecektir. Bir kopya İstinye Üniversitesi'nde, bir kopya İstanbul Ekslibris Müzesi'nde, bir kopya Bozlu Art Project'te sergilenecek ve değerlendirilecektir. İstanbul Ekslibris Derneği, sergilenen ekslibrisleri, web sitesi, CD, katalog, dergi veya kitaplarda kullanabilecektir.

16. Ödül alan ve sergilenmeye değer bulunan ekslibrisler, Ağustos 2025'ten itibaren İstanbul'da iki ayrı yerde birden sergilenecektir.

10 17. Katılımcılar, yarışmaya katılmakla koşulları ve jüri kararlarını kabul etmiş sayılırlar.

18. Katılımcılar, aşağıdaki formu okunaklı olarak doldurup ekslibrislerle birlikte göndermelidir.

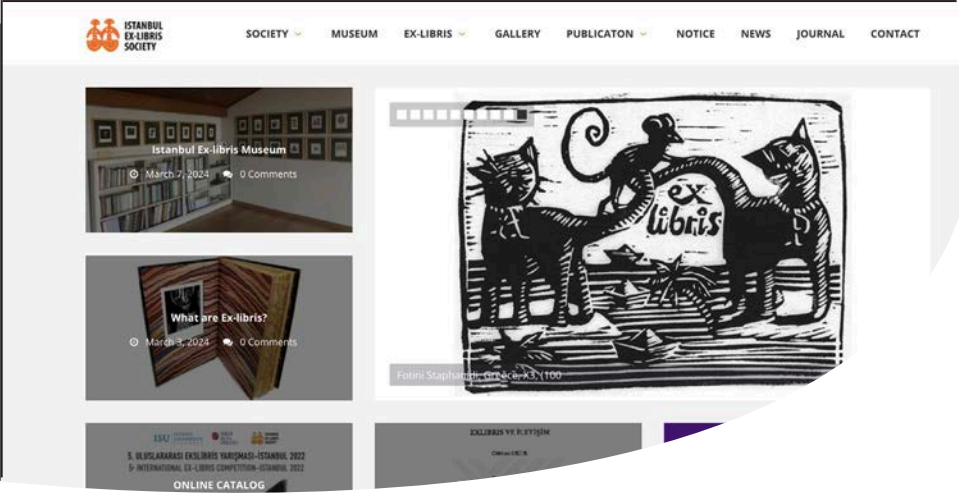
Not: Sanatçılar İstanbul Ekslibris Müzesi koleksiyonuna ekslibris katkısında bulunabilirler.

FORM: 6. Uluslararası Ekslibris Yarışması- İstanbul 2025
Lütfen okunaklı yazınız)
Ad:
Soyad:
Adres:
GSM:
E- posta:
Doğum yılı ve çok kısa özgeçmiş (1-2 paragraf):



İSTANBUL
EKSLİBRİS
MÜZESİ

Müzemize hoş geldiniz
www.aed.org.tr/tr/muze/



Web sitemizi ziyaret
ettiniz mi?

İSTANBUL
EKSLİBRİS
DERNEĞİ

www.aed.org.tr/tr/



Online
dergimizdeki
makaleleri
okudunuz mu?

EX-LIBRIST
International Journal of Ex-libris
Uluslararası Ekslibris Dergisi

<http://exlibrist.net>



Bu fotoğraf
14 yıl önceki kongreden.
Haydi tekrar buluşalım.

İstanbul
2010
33. FISAE
ULUSLARARASI
EKSLİBRİS KONGRESİ

<https://www.youtube.com/watch?v=Bn9zp-pjTfPU>



*Benzer izlenimleri
tekrar almak elimizde.
Sizlerin katkılarıyla
elbette olur.*

33. FISAE Kongresi İstanbul 2010 İzlenimleri

Sevgili Hasip,

*İstanbul'daki kongrenin üzerinden dört ay geçti, ancak bu toplantıları şimdiye kadar çok sıcak duygularla hatırlıyorum. Kongre çok iyi organize edilmişti, hiçbir sorun yaşanmadı, çok ilginç geziler yapıldı ve kesinlikle sanatçılar ve koleksiyoncularla unutulmaz toplantılar yapıldı. İstanbul Kongresi dostane atmosferi ve mevcut misafirperverliği ile hatırlanacak. Bu olağanüstü organizasyon için size sonsuz teşekkürler! En iyi dileklerle. **Evgeny Bortnikov**, Rusya. (rahmetle anıyoruz)*

Hasip,

*Bu inanılmaz bir şey: Kongre biteli bir ay oldu ama ruhum ve aklım hala İstanbul'da... Eğer İstanbul'da yeni bir Ekslibris Kongresi düzenleyebilirsiniz, eminim yine geleceğim!!! **Anna Tikhonova-Jordanova**, Bulgaristan.*

Sevgili Hasip,

*İstanbul'daki tüm güzel çalışmalar için teşekkür etmek istiyorum. Harika bir kongreydi, organizasyon, sergiler, üniversite tesisleri, geziler, şehir - hepsi bir arada tam ve mükemmel bir başarı! Saygılarımla. **Klaus Rödel**, Danimarka.*

*Unutulmaz anlar ve güzel anılar. Size, ve muhteşem ekibinize çok teşekkürler. Hep birlikte çok büyük ve harika bir iş çıkardınız! Kendimizi evimizde hissettik ve her gün İstanbul'un tadını çıkardık! Mükemmel bir kongre! Neden tekrarlanmasın?! **Natalija Cernecova**, Letonya.*

Sevgili Hasip,

*Size olan minnettarlığımı ve teşekkürlerimi ifade edecek hiçbir kelime yok. Sen en iyisisin! Gerçekten! Ve yemin edebilirim ki İstanbul'daki FISAE Kongresi diğerlerinden daha iyiydi. Çok teşekkürler ve öpücüklerle. **Daria Surina**, Rusya.*

Sevgili Hassip,

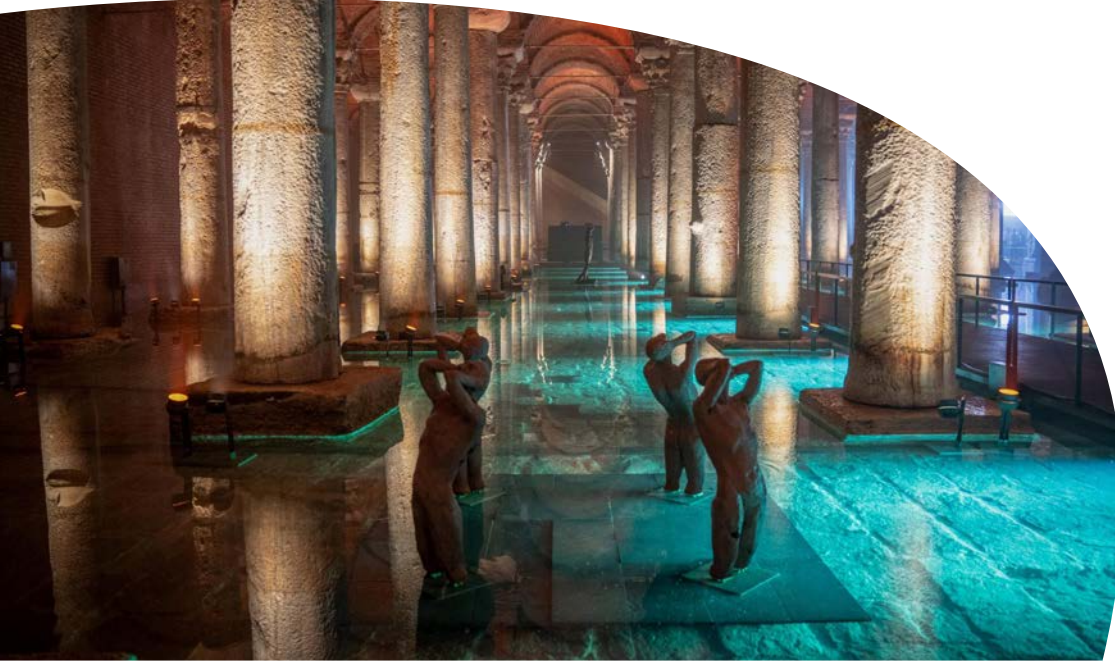
*İstanbul'daki harika kongre için size bir kez daha teşekkür ediyoruz. Bizim için bu günler unutulmazdı. Çok keyif aldık. Bu kongre için yaptığınız her şey için teşekkür ederiz! **Agaath and Jos Waterschoot**, Hollanda.*

Sevgili Hasip,

*Ekslibrislerim için böyle harika bir katalog hazırladığınız için size çok teşekkür etmekten başka söyleyecek bir şeyim yok. Ekslibrisimin böylesine güzel bir katalogda basılmış olması benim için büyük bir onurdur. Tebrikler ve en iyi dileklerle. **Ichigoro Uchida**, Japonya.*



*Kongrede Perşembe akşamı
Beyoğlu'nda buluşalım mı?
Yeni sergileri de
görürüz.*



*Yerebatan Sarnıcı,
İstanbul'da görülmeye
değer yerlerden
en önemlisidir.*

yerebatan.com 13



*Dünyanın 8. harikası
Ayasofya Müzesi'ni
gördünüz mü?*

www.demmuseums.com/museums/hagia-sophia-museum/



*Istanbul Boğazi'nda
bir tekne turu
keyifli olmaz mı?
Programda var.*



*Karadeniz kıyısında
Kilyos'da denize girmeye
ne dersiniz? 30 km
uzaklıkta. Haciosman
Metro İstasyonu'ndan
151 nolu otobüsle
Kilyos'a gidilir.*

maps.app.goo.gl/qt-vF1z2Bzu-WZhwW6



*Bir seçenek de
Şile Uzunkum Plajı.
88 km uzaklıkta.
Çok tercih edilen bir
yer. Ama dikkatli
olmak gerek.*

maps.app.goo.gl/7BnPpmYi-fL1SiVf56



*Ermenek yöresi yemeklerini
biliyor musunuz?
Deli Börek, Tarhanabası
ya Kavrma?
Selçuk Ecza Deposu'ndaki
Final Yemeği'nde farklı lezzetler
tadacaksınız.*

15

*Ayrıca kim
Tavas Zeybeği oynayacak?*

 selçuk
ecza
deposu

<https://selcukecza.com.tr/>

Düzenleyenler



BOZLU ART PROJECT



Destekleyenler

